Tössertobelstrasse 1, CH-8400 Winterthur +4171 245 15 00 info@sjmw.ch www.sjmw.ch



#### Instructions pour l'inscription en ligne au Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse 2019 Classica

Chère musicienne, cher musicien,

Merci pour l'intérêt que tu portes au Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse (CSMJ). Nous avons préparé ce petit guide pour t'aider à réaliser l'inscription.

Nous te souhaitons beaucoup de plaisir au Concours 2019.

#### 1. Données d'accès

Ouvre notre page: <a href="https://mwapp.sjmw.ch/anmeldung/">https://mwapp.sjmw.ch/anmeldung/</a>

Si tu as déjà participé une fois au Concours, tu possèdes déjà un nom d'utilisateur et un mot de passe (tous deux t'ont été communiqués par courriel après que tu te sois enregistré). Si tu as oublié le mot de passe, tu peux en demander un nouveau.

Nom d'utilisateur	Nom d'utilisateur	
Mot de passe	Mot de passe	
	S'inscrire	
Pas encore enregistré(e)? Demander ici vos données Vinscription	5	Mot de passe oublié?

Si tu n'es pas encore enregistré(e), clique sur «Pas encore enregistré(e)? Demander ici vos données d'inscription». Une nouvelle fenêtre s'ouvrira.

Adresse e-mail	Adresse e-mail
Confirmation	Confirmation
Prénom	Prénom
Nom	Nom
	<ul> <li>J'ai lu et j'accepte <u>la déclaration</u> de protection de données</li> </ul>
	Données d'accès

Entre ton adresse courriel et confirme-la en la répétant. Après avoir lu et accepté la déclaration de confidentialité, tu peux cliquer sur «Demander les données d'accès».

Tu recevras dans un instant un courriel avec tes données d'accès (nom d'utilisateur et mot de passe). *Attention*. Le courriel contenant tes données d'accès pourrait être arrivé dans le dossier des messages indésirables.

Ouvre alors une nouvelle fois la page <u>https://mwapp.sjmw.ch/anmeldung/</u> et entre le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Tössertobelstrasse 1, CH-8400 Winterthur +4171 245 15 00 info@sjmw.ch www.sjmw.ch



### 2. Créer une nouvelle inscription

Clique sur **«Créer une nouvelle inscription**» et choisis le concours. Clique ensuite sur **«Modifier** l'entrée».

ID Saison	Concours	Statut	Groupe / Soliste PE
		Créer une nouvelle inscr	iption
Inscriptions actue	lles au concours		
	Statut	Groupe / Soliste	
Concours	Statut		

### Tu vois maintenant la grille suivante:

Lieu de concours souhaité Date d'audition souhaitée Informations supplémentaires Catégorie d'âge Durée (minutes) 00:00	Modifier l'entrée
Participant	
Ajouter un nouveau participant	
Professeur	
Ajouter un enseignant	
Accompagnateur instrumental	
Ajouter l'accompagnateur	
Programme	

Tössertobelstrasse 1, CH-8400 Winterthur +41 71 245 15 00 info@sjmw.ch www.sjmw.ch



Tu peux indiquer sous **«Modifier l'entrée»** le lieu et la date que tu souhaites pour participer à l'Entrada. Tu peux faire part d'autres désirs dans le champ **«Informations supplémentaires»**. **IMPORTANT. Le secrétariat général n'est pas en mesure de garantir de pouvoir, au moment d'établir l'horaire des concours Entrada, prendre en considération tous les désirs de tous les participants.** 

Concours: Soliste		
Lieu de concours souhaité Date d'audition souhaitée Informations supplémentaires Catégorie d'âge Durée (minutes)	00:00	
		Modifier l'entrée

Remplis le champ **«Ajouter un nouveau participants»**. Entre les coordonnées qui nous permettront de prendre contact avec toi (ou un de tes parents). Cherche ensuite ton instrument dans la liste «Instrument». Cette liste présente uniquement les instruments admis aux différents concours de Classica 2019.

Modifier l'entrée	
	* Champs obligatoire
Carnet d'adresses	× v
Sexe	· ·
* Prénom	
* Nom	
* Rue / Numéro de rue	
* Code postal / Localité	
Canton	
* Pays	
* Date de naissance	
* Numéro de téléphone	
Portable	
* Adresse e-mail	
Langue	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
* Nationalité	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
* Instrument	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
* Ecole de musique	
	Insérer l'adresse dans la liste d'adresses

ichern Abbruch

3

Tössertobelstrasse 1, CH-8400 Winterthur +4171 245 15 00 info@sjmw.ch www.sjmw.ch



Indication pour les participantes et participants de la catégorie «Musique contemporaine | Soliste»

Si l'instrument avec lequel tu veux participer dans cette catégorie n'apparaît pas dans la liste, indique cet instrument sous «Modifier l'entrée» dans le champ «Informations supplémentaires».

Indication pour les participantes et participants au Concours de musique de chambre

Pour inscrire tous les membres de ton ensemble, clique sur «Ajouter un nouveau participant». Attention. Nous avons besoin de tous les noms, mais d'<u>une seule</u> inscription par ensemble. Une fois que tu auras entré tous les participants, le système t'insérera automatiquement dans la catégorie d'âge correcte.

N'oublie pas de cliquer sur «Enregistrer» pour enregistrer définitivement les données des participants.

Sous **«Ajouter un enseignant»**, tu dois entrer les coordonnées nécessaires pour contacter ton enseignante ou enseignant.

Sous **«Ajouter l'accompagnateur»**, tu as la possibilité d'entrer les coordonnées de ton accompagnateur (seulement pour les concours solo et pour les disciplines «Musique contemporaine | Soliste» et «Musique ancienne Soliste | Musique de chambre».

Professeur			
Ajouter un enseignant			
Accompagnateur instru	umental		
Ajouter l'accompagnateur			

#### 3. Programme

Clique sur **«Ajouter un morceau de musique»** afin d'entrer ton programme pour le Concours.



Consulte la liste pour choisir un compositeur et une œuvre de lui.

Si le compositeur et/ou l'œuvre n'apparaissent pas dans la liste, tu peux toi-même entrer dans le champ le nom du compositeur et/ou le titre de l'œuvre.

N'oublie pas d'indiquer la durée de chaque morceau et de contrôler que ton programme respecte les prescriptions concernant la durée minimum et maximum de la présentation pour ta catégorie d'âge.

IMPORTANT. Tu dois entrer au moins deux morceaux pour ton programme.

Clique de nouveau sur «Enregistrer» pour enregistrer définitivement ton programme.

Tössertobelstrasse 1, CH-8400 Winterthur +41 71 245 15 00 info@sjmw.ch www.sjmw.ch



×

## Programme

Choisissez un compositeur sur la liste	Nom	~
Choix de l'oeuvre	Titre de l'oeuvre	~
		Auswahl übernehmen

Pour les noms de compositeurs et les indications de tonalité, utilisez l'orthographe et la notation en usage en allemand, telles que vous les trouverez sur Wikipédia.

Compositeur	
Titre de l'oeuvre	
Année de composition	
Epoque	<b></b>
Mouvements	
Opus	
Tonalité	
Durée (minutes)	00:00
Löschen	Enregistrer Retour

# 4. Envoyer l'inscription

#### Si tu as rempli correctement le formulaire en ligne, tu peux maintenant envoyer ton inscription.

Enregistrer

IMPORTANT. Une fois l'inscription envoyée, il n'est plus possible de modifier les données. Le secrétariat général accepte uniquement les inscriptions envoyées jusqu'au 9 décembre 2018.

Tu peux maintenant te déconnecter et contrôler ta boîte aux lettres. Tu recevras dans un instant un courriel contenant ton dossier d'inscription.

Attention. Le courriel contenant ton dossier d'inscription pourrait être arrivé dans le dossier des messages indésirables.

N'oublie pas d'envoyer au secrétariat général une copie signée de la confirmation d'inscription.

<u>IMPORTANT.</u> Ton inscription ne sera définitivement acquise qu'avec l'arrivée d'une confirmation de réception.

Tössertobelstrasse 1, CH-8400 Winterthur +41 71 245 15 00 info@sjmw.ch www.sjmw.ch



#### Inscription enregistrée

Merci de vouloir participer au Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse. Nous allons vérifier votre inscription et en cas de question, nous vous contacterons.

Vous allez recevoir un e-mail avec vos documents d'inscription. N'oubliez pas de nous renvoyer la copie signée. Si vous avez choisi le paiement par virement bancaire, merci d'effectuer le virement des frais d'inscription sur notre compte.

Nous contrôlerons ton inscription et ton programme et prendrons contact avec toi si nous avons des questions.

Tu recevras par courriel vers mi-février une deuxième confirmation d'inscription.

Si tu as des questions, tu peux nous écrire ou téléphoner à:

Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse (CSMJ) Tössertobelstrasse 1 8400 Winterthour 071 245 15 00

info@sjmw.ch www.sjmw.ch